மஞ்சள்மாளும் வடிவாக்குக்கு ஓர் செய்தி
HONDA
மோட்டோர் சைக்கிள்களுக்கு நற்பெயர் பெற்றவர்!
பல்க்கன் ஏஜென்சி
இந்து சந்தி
யாழ்ப்பாணம்
போன்: 685

பக்கங்கள் 10

ஈழநாடு
EELANAADU

50 சதம்

மலர் 22 இலவணி 9 ஆவணி 13 இதழ் 196
யாழ்ப்பாணம் திங்கட்கிழமை 25-8-80

UNIVERSITY OF SRI LANKA - JAFFNA
RECEIVED
1980-8-26
PERIODICALS DIVISION

அடியார்களுக்கு வாழ்த்துக்கள்.
இன்னறுசுவைமிகு போசனம் சுவையாக இருப்பதற்கு.
அசோக்பவான்
112, ஆஸ்பத்திரிவீதி,
யாழ்ப்பாணம்,
போன்: 8095

றோட்டறிக் கவர்னருக்கு இன்று வரவேற்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

இலங்கை வந்துள்ள திருவனந்தபுரம் றோட்டறிக் கழக மாவட்டக் கவர்னர் திரு. எம். சுப்பிரமணியத்திற்கும், அவரது பாரியார் திருமதி சோமனா சுப்பிரமணியத்திற்கும் இன்று யாழ்ப்பாணத்தில் சிறப்பான வரவேற்பளிக்கப் படவுள்ளது.

கவர்னர் இன்றுகாலை சேர் வைத்தியலிங்கம் துரைசுவாமி வீதியில் றோட்டறிக் கழகத்தின் மரம்நடும் இயக்கத்தையும் மாலை சென்றல் நேர்சிங் ஹோமின் சத்திர சிகிச்சைப் பிரிவையும் ஆரம்பித்துவைப்பார்.

இரவு விருந்து யாழ். றோட்டறிக் கழகத்தினரால் யாழ். இன்னில் வரவேற்பளிக்கப் படும்.

வடபகுதிக் கொள்ளைகள்:

கோஷ்டி ஒன்று சிக்கியது!

பொருட்களும் மீட்பு

(அலுவலக நிருபரும், மண்டைதீவு நிருபரும்)

வடபகுதியில் திட்டமிட்டுப் பல கொள்ளைகளை நடத்திவந்ததாகக் கருதப்படும் கொள்ளைக் கோஷ்டியொன்றை யாழ்ப்பாணப் பொலிஸார் கைதுசெய்ததுடன், அக் கோஷ்டியால் கொள்ளையடிக்கப்பட்ட சுமார் 23 ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான பொருட்களையும் மீட்டுள்ளனர்.

வவுனியாவைச் சேர்ந்த பிரபல சண்டைக்காரன் ஒருவரின் மகன் ஒருவரும் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த ஒருதாய் மகன் உட்பட ஏழுபேர் கொண்ட கொள்ளைக் கோஷ்டி ஒன்றைப் பொலிஸார் கைது செய்துள்ளதுடன் இக்கொள்ளைக்கோஷ்டியால் கொள்ளையடிக்கப்படும் பொருட்களை விற்பனைசெய்த வர்த்தகர் ஒருவரையும் கைதுசெய்துள்ளனர்.

சண்டிலிப்பாயிலுள்ள உபதபால் அதிபர் ஒருவரின் வீட்டில் நடைபெற்ற கொள்ளை ஒன்றை அடுத்து சண்டிலிப்பாயிலுள்ள பண்டு மண்டைதீவைச் சேர்ந்த மார்க்கண்டு மகேந்திரன் என்பவரைச் சந்தேகத்தின் பேரில் பொலிஸார் கைதுசெய்து விசாரணைக்கு உட்படுத்தியபோது இவருக்கும் [illegible] கொள்ளைக் கோஷ்டியே இருப்பதும் அக் கோஷ்டியினரும் பல இடங்களில் திட்டமிட்டுப் பல கொள்ளைகள் நடாத்திப் பங்குபோட்டுக்கொண்டதும் தெரியவந்துள்ளது.

சந்தேக நபரின் வாக்கு மூலத்தை அடுத்து நல்லூரைச் சேர்ந்த [illegible] எனப்படுபவரையும், கிளிநொச்சியைச் சேர்ந்த மகேந்திரன் என்பவரையும் கைதுசெய்த சண்டிலிப்பாய் பொலிஸார் இருவரையும் யாழ். பொலிஸிடம் ஒப்படைத்தனர்.

நல்லூரில் கொள்ளை

இவர்களை யாழ் பொலிஸார் விசாரணைக்கு உட்படுத்தியபோது சந்தேகநபர்களாலும் இவர்களது கொள்ளைக் கோஷ்டியாலும் கிளிநொச்சி ஏ.பி. திரு. ஆனந்தசேகரன் என்பவ[illegible]

(10-ம் பக்கம் பார்க்க)

மதுரையில் சம்பவம்:

வெடிகுண்டு வெடித்தது; 35 பேர் பலி!

மதுரை, ஆக. 24 மதுரையில் இரும்புப் பொருட்கள் விற்பனை செய்யும் கடை ஒன்றில் இருந்த வெடிகுண்டு வெடித்ததினால் ஏற்பட்ட விபத்தில் 35 பேர் மரணமானார்கள்.

மதுரைக்குச் சமீபமாயிலுள்ள [illegible] என்னுமிடத்தில் உள்ள கடையொன்றில் வைக்கப்பட்டிருந்த இரும்புச் சாமான்களுக்குள் தேசவிரோதிகளால் பாவிக்கும் வெடிகுண்டு ஒன்று வெடித்ததால் இந்த துவம்சம் ஏற்பட்டது.

இவ்விபத்தில் 31 பேர் விபத்து நடந்தவுடனே பலியானார்கள். 4 பேர் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டு அங்கு மரணமானார்கள். 35 பேர் பலத்த காயங்களுடன் ஆஸ்பத்திரி[illegible]

(10-ம் பக்கம் பார்க்க)

"தமிழ்ப்பகுதியை காக்கவே மசோதாவை ஏற்றோம்

ஈழக்கோரிக்கையே முடிந்தமுடிவு"

பண்ணாகத்தில் 'அமிர்' விளக்கம்

(சுழிபுரம்)

"தமிழ் ஈழக் கோரிக்கையே எமது முடிந்த முடிவானதாகும், தமிழ்ப் பகுதி அழியவிடாது காப்பதும் எமது கடமையாகும். அதனாலேயே நாம் பிரதேச அபிவிருத்திச் சபை மசோதாவை ஏற்றுக்கொண்டோம்.

இவ்வாறு எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம், நேற்று முன்தினம் நடைபெற்ற பண்ணாகம் அண்ணா சனசமூகநிலைய பத்தாவது ஆண்டு நிறைவு விழாவில் பிரதமவிருந்தினராகக் கலந்து கொண்டு பேசுகையில் கூறினார்.

முன்னாள் போராசிரியர் பண்டிதர் ப. இராமநாதன் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்வைபவத்தில் திரு அமிர்தலிங்கம் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:

"தந்தை செல்வா காட்டிய பாதையில் சென்று அவரது கனவை நனவாக்கும் பணியை நிறைவேற்றி வைப்பேன். தந்தை செல்வா இருபது வருடங்களாக எண்ணிய எண்ணத்தை இன்று நாம் செயல்படுத்த முனைந்துள்ளோம். தமிழ்ஈழக் கோரிக்கை எமது முடிந்த முடிபாகும். அதில் இருந்து அணுவளவும் விலகமாட்டோம். அதேவேளையில் தமிழ்ப் பகுதியை அழியவிடாது காப்பதும் எமது கடமையாகும். அதனாலேயே நாம் இன்று பிரதேச அபிவிருத்திச் சபை மசோதாவை ஏற்றுள்ளோம். காட்டாற்று வெள்ளத்தைத் தடுக்க நாம் கல்லினை அடுக்குவது போலாகும் மசோதாவை ஏற்றதுவும் பொருத்தமாகும்.

"தந்தை செல்வா சமஷ்டி கோரிய கோரிக்கை வேறாக இருந்தும், அவ்வப்போது பல ஒப்பந்தங்களைச் செய்த முயற்சிகளை நாம் மறந்துவிடக்கூடாது. அதேபோன்றுதான் நாமும் எமக்கு இல நேரம் வாய்க்கும்போது செயல்படுத்துவோம். எமது கடந்தகால அரசியல் வரலாறு தமிழ்மக்களுக்கு நன்குதெரியும். தமிழ்ப்பசு மக்கள் எமது பாதையை — நாம் செல்லும் வழியை ஏற்றுக்கொள்வார்கள்.

"குடியேற்றம் என்ற போர்வையில் பலவகைச் சூழ்ச்சிகளால் எமது பகுதிகள் நடைபெறும் தொல்லைகளை, கஷ்டங்களை நாம் எவ்வாறு முறியடிக்க முடியும் என்பதை யாவரும் அறிவீர்கள். நன்மைகள் ஏற்படும் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் இன்று சிறுபான்மையினர் [illegible] அபிவிருத்தி மசோதாவை ஏற்றுக்கொண்டோம்."

வட்டுக்கோட்டை எம்.பி. திரு. தா. திருநாவுக்கரசு பேசுகையில் "தமிழ் ஈழக் கோரும் நாம், தமிழ்ப் பகுதியை நன்கு

(10-ம் பக்கம் பார்க்க)

நவீன திட்டங்களுக்கு

"யாழ். மாநகரசபை 'சுவீப்' நடத்தவேண்டும்"

சபைக்கு வரும் பிரேரணை

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் நகரசபை ஒரு ரூபா சொந்தர் சுவீப் டிக்கட் முறையை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற பிரேரணை யாழ். மாநகர சபை கூட்டத்தில் கொண்டுவர உறுப்பினர் திரு. சோ. [illegible] நோட்டீஸ் முன்னறிவித்தல் கொடுத்துள்ளார்.

யாழ். மாநகர சபைக் கூட்டம் இம் மாதம் 29ம் திகதி மாநகர முதல்வர் திரு. இராஜா விஸ்வநாதன் தலைமையில் நடைபெறும்போது கொண்டுவரப்படும் இப்பிரேரணை வருமாறு:

"எமது நிதிநிலையை சரிப்படுத்துவதற்கும், நவீன திட்டங்களை அமுல்படுத்துவதற்குமாக ஒரு சாதாரண முறை ஒரு ரூபா சொந்தர் சுவீப் டிக்கட் முறையை ஏற்படுத்த வேண்டும். இதிலுள்ள வருமானம் சபை நிர்வாகம் [illegible] வேண்டும்."

யாழ்ப்பாண மக்களின் அபிமானம் பெற்றது
சுல்யாணி கிறீம் ஹவுஸ்,
73, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 8077

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வரி விளம்பரம்

தேவை

அச்சுக்கோப்பாளர், மெஷின் மைண்டர், பைண்டர் தேவை. நேரில் வரவும் சித்திரா அச்சகம், 310, மணிக்கூட்டு வீதி யாழ்ப்பாணம். 6627

8 வருடங்களிலிருந்து 5 வருடங்கள் வரை பிடவை வியாபாரத்தில் திறமையுள்ள ஆண் பெண் இருபாலாரும் தேவைப்படுகின்றனர். நேரில் வருவது விரும்பத்தக்கது [illegible] குந்து & சன்ஸ், 48-50, பெரிய கடை, யாழ்ப்பாணம். 6624

பாண், பிஸ்கற் வைப்பதில் அனுபவம் வாய்ந்தவர்கள் தேவை [illegible] செல்லம் வாசித்துப்பிள்ளை, பத்திரிகை என்ற முகவரிக்குத் தொடர்பு கொள்ளவும். 6649

விற்பனைக்கு

24" பேப்பர் கட்டர் [illegible] விற்பனைக்கு [illegible] நாட்களில் பார்வை [illegible] எஸ். கச்சன், யாழ்ப்பாணம். 6628

இனிநோட்டில் மின்சாரத்தில் இயங்கும், தினசரி 100 மூடை அரிசி குற்றக் கூடிய [illegible] மூலம் [illegible] இல. 6592 [illegible] யாழ்ப்பாணம். 6592

83 ஸ்ரீ 1600 [illegible] S. M. [illegible] 88/1, [illegible] வீதி, யாழ்ப்பாணம். 6632

யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை எல்லைக்குள் [illegible] விற்பனைக்கு உண்டு. [illegible] (புதிய நம்பர், 156, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 6645

புதிதாக 80ஸ்ரீ இலம்ப றெட்டா 150 C C ஸ்கூட்டர் உடன் விற்பனைக்குள்ளது. இல. 7 டச்சு வீதி, [illegible] சேரி. 6648

கேள்வி விளம்பரம்

1980ம் ஆண்டு செப்ரம்பர் மாத 9ம் திகதி மு. ப. 10.00 மணிவரையும் [illegible] கேள்விகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

கேள்விப் பத்திரம் 04-09-80ம் [illegible] 3-00 மணிவரை இச்சபையில் [illegible] ஒப்பந்தகாரர்களுக்கு ரூபா 25.00 [illegible] ரூபா 50-00 [illegible] செலுத்தும் [illegible] மேலதிக விபரங்களை [illegible] அறிந்து கொள்ளலாம்.

வேலையின் விபரம்

1. [illegible]
2. [illegible]

க. சபாபதிப்பிள்ளை, [illegible] கொக்குவில் [illegible] கொக்குவில் 18-08-1980 6647

கல்வி

நவீன செய்முறை பயிற்சிகளுடன் தொழில் நுட்ப பகுதிகள் 10-9-80 இல் ஆரம்பமாகின்றன. டிப்ளோமா [illegible] ரெப்ரிஜரேஷன், டிப்ளோமா இன் [illegible] டிப்ளோமா இன் எலக்ட்ரிக்கல் [illegible] டிப்ளோமா இன் கேட்டரிங், டிப்ளோமா இன் ஒட்டோ [illegible] ஆகியவற்றுடன் Spoken English இலவசம். [illegible] -Institute of Air conditi n Refrigeration [illegible] 65, Hospital Road, Jaffna. 6633

உள், வெளிநாடு [illegible] மின்சார [illegible] Linesman Foreman பதவி [illegible] 50 வருட மின்சார தொழில் [illegible] மின்சார தொழில் கற்று எலெக்ரிஷன் டிப்ளோமா [illegible] Jaffna Technical School (திவ 1956 [illegible]) 53 30 [illegible] யாழ்ப்பாணம். 6634

காணவில்லை

[illegible] 4 அடி [illegible] 5 அடி நீளம் [illegible] 2 [illegible] ரூபா 300-00 சன்மானம் [illegible] 35 [illegible] 6651

பயிற்சி

[illegible] (Block [illegible]) [illegible] 18 நவீன சந்தை மேல்மாடி, யாழ்ப்பாணம். 6639

வைத்தியம்

சகலவிதமான [illegible] விசேஷமாக [illegible] டாக்டர் [illegible] ஆயுர்வேத வைத்தியசாலை, நவீன சந்தைக்கு முன்பாக, 160, [illegible] வீதி, யாழ்ப்பாணம். 6519

ஏல விற்பனை

சனிக்கிழமை 28-08-1980 வியாழக்கிழமை காலை 9-30 மணி. இடம்: [illegible] பூநகரி.

பொருட்கள்

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]

[illegible] செலுத்தி பொருட்களை அப்புறப்படுத்த வேண்டும்.

பொதுமுகாமையாளர்
பூநகரி ப. நோ. கூ. சங்கம்
பூநகரி
6643

கூரை...

[9-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

[illegible]

'சுருட்டுத் தொழிலாளர் சம்பளம் கூட்டவேண்டும்'

(யாழ்ப்பாணம்)

சுருட்டுத் தொழிலாளர்களின் சம்பளம் உயர்த்தப்பட வேண்டும் என்று நல்லூரில் நடைபெற்ற [illegible] சுருட்டுத் தொழிலாளர் சங்கத்தின் கூட்டத்தில் [illegible] ஒரு [illegible] பேசுகையில் கூறிய தாவது:

சுருட்டுத் தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கைச் [illegible] ஆயிரம் சுருட்டுக்கு 50 ரூபா [illegible] இச்சம்பள உயர்வைக் கூட [illegible] கொடுக்கவில்லை.

தற்சமயம் [illegible] சுருட்டுத் தொழிலாளர் வாழ்க்கைச் செலவைத் தாங்கமுடியாது கஷ்டப்படுகிறது என்பதைச் [illegible] எனவே சுருட்டுத்தொழிலாளர்களுக்கும் சம்பளம் உயர்த்தவேண்டியது நியாயமானதே.

இக்கூட்டத்தில் சம்பளம் உயர்த்தவேண்டுமெனவும் குறைந்தபட்சம் 12 ரூபா 50 சதம் ஆயிரம் சுருட்டுக்கு [illegible] இச்சம்பளத்திலும் [illegible] தொழிலாளர் பிரதிநிதிகள் [illegible] கூட்டத்தில் தீர்மானிப்பதென்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

சுருட்டு உற்பத்தியாளர்களைச் [illegible] திரு. அ. அமிர்தலிங்கத்தையும், தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவரும் [illegible] திரு. மு. சிவசிதம்பரத்தையும் கேட்டுக்கொள்வதெனவும் தீர்மானிக்கப்பட்டது. (ஏ)

லொறி விற்பனை

22 ஸ்ரீ 7964 இலக்க

வவுனியா [illegible] தமிழ்ப் பகுதி பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்திற்குச் சொந்தமான 22 ஸ்ரீ 7964 இலக்க லொறி [illegible] கேள்விப் பத்திரங்கள் [illegible] இதன் பேரில் மீளளிக்கக் கூடிய வைப்புப் பணமாக ரூபா 1000/- செலுத்தவேண்டும். மீளளிக்காத பணமாக ரூபா 25/- செலுத்தவேண்டும் [illegible] கேள்விப் பத்திரம் [illegible] 30-8-1980-ந் திகதிவரை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

[illegible] வவுனியா தெற்கு, தமிழ்ப் பகுதி பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சமாசம் [illegible] வீதி, வவுனியா என விலாசமிட்டு பதிவுத்தபாலில் 10-9-80-ந் திகதிக்கு முன் கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்பி வைக்கப்படல்வேண்டும். [illegible] "லொறி விற்பனைக் கேள்விப்பத்திரம்" எனத் தெளிவாக எழுதப்படவேண்டும்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு [illegible] தொடர்புகொள்ளவும்.

க. சுப்பிரமணியம்
தலைவர்
வவுனியா தெற்கு,
தமிழ்ப் பிரிவு
பல நோக்குக்
கூட்டுறவுச் சங்கம்.

[illegible] வவுனியா.
திகதி 20-8-1980 (6646)

அறிவித்தல்

கீரிமலைக்கேணி

யோதுமக்கள்

[illegible] 01-09-80 [illegible] 31-10-80 [illegible]

ஒப்பம்
க. மகாதேவா
[illegible]

திருட்டு

(காங்கேசன்துறை)

மாவிட்டபுரம் [illegible] தொழிற்சாலை உடைத்து இனந்தெரியாதவர்கள் [illegible] 6600 ரூபா பெறுமதியான [illegible] திருடிச் சென்றுவிட்டனராம்.

மேற்படி தொழிற்சாலையின் மனேஜர் திரு. [illegible] காங்கேசன்துறை பொலிஸில் செய்த புகாரின் பேரில் இத்திருட்டுப்பற்றிப் பொலிசார் விசாரித்து வருகின்றனர்.

தொழிற்சாலையின் [illegible] உடைத்து உட்புகுந்து இத்திருட்டை மேற்கொண்டதாக [illegible] காங்கேசன்துறை பொலிசார் [illegible] — [illegible]

பற் சிகிச்சை நிலையம்

(புங்குடுதீவு)

புங்குடுதீவு [illegible] வைத்தியசாலையில் [illegible] ரூபா செலவில் [illegible] கட்டப்பட்டு வருகிறது [illegible] நிதியில் [illegible] திரு. இரத்தினம் [illegible]

[10-ம் பக்கம் பார்க்க]

சாவகச்சேரி

யூ. என். பி. அமைப்பு; முதலாவது கூட்டம்

(நிருபர்)

சாவகச்சேரி யூ. என். பி. கிளையை [illegible] அமைச்சர் திரு. யூ. பி. [illegible] புனரமைப்புச் செய்தபின்னர் முதன்முதலாக சாவகச்சேரி பகுதி அமைப்பாளர் திரு. கே. வி. பி. வேலாயுதபிள்ளை இக்கிளையின் உறுப்பினர்களை அழைத்து ஒரு ஆலோசனைக்கூட்டம் நடத்தினார்.

[illegible] தெரிவுசெய்யப்பட்டது. [illegible] சாவகச்சேரி, கச்சாய் கிராமப் பகுதி அமைப்பாளரான திரு.

(10-ம் பக்கம் பார்க்க)

பின்னுறுதிக் கட்டளையின்

அறிவித்தல்

யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிமன்றத்தில்

கொக்குவில், கொக்குவில் மேற்கு, [illegible] சென்ற டாக்டர் சபாரத்தினசிங்கம், தனஞ்சயராசசிங்கம் என்பவரின் மரணசாதன மிஸ்லாச் சொத்தின் விடயத்தில்

— மரணமெய்தியவர்

டாக்டர் சபாரத்தினசிங்கம் தனஞ்சயராசசிங்கம் [illegible] புனிதவதி, [illegible] கொக்குவில் மேற்கு, கொக்குவில்.

— மனுதாரர்

மரணசாதன நடவடிக்கை இல: 8539

மேலேயுள்ள இலக்கம் கொண்ட மரணசாதன வழக்கு மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட இறந்துபோனவரின் மரணசாதன நிர்வகிப்பதற்காக மேற்படி நீதிமன்றத்தில் [illegible] பின்னுறுதிக்கட்டளை பதியப்பட்டிருக்கிறதென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அக்கறையுள்ள ஆள் எவரும் 1980-ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 31-ம் நாளன்று மு. ப. 9.00 மணிக்கு இந்நீதிமன்றத்தின் முன்னர் தோன்றி [illegible] பதியப்பட்ட பின்னுறுதிக்கட்டளை ஏன் முற்றுக் கவரச் செய்யப்படலாகாதென்பதற்குக் காரணங்காட்டுமாறு இத்தால் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றனர்.

நீதிமன்றின் கட்டளைப்படி

ஒப்பம்
வெ. பாக்கியநாதன்,
பதிவாளர்

1980-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 11-ந் நாளாகிய இன்று திகதியிடப்பட்டது.

6620

வடஇலங்கை சங்கீதசபை

பரீட்சை முடிவுகள்

வடஇலங்கை சங்கீதசபையின் 80-ம் ஆண்டு சங்கீதப் பரீட்சையின் பெறுபேறுகள் கீழே தரப்படுகின்றன. ஏற்கெனவே 1-ம், 2-ம், 3ம் பகுதிக்குரிய பெறுபேறுகள் வெளியிடப்பட்டன. 4-ம் பகுதியிலிருந்து தொடர்ந்து வெளிவரும்.

0 இவ்வடையாளம் சங்கீதப்பரீட்சையில் விசேட சித்தியையும்,

ஃ இவ்வடையாளம் செயல்முறைப்பரீட்சையில் விசேட சித்தியையும் குறிக்கும்.

நான்காம் பகுதி

யாழ்ப்பாணம்

சாதாரணசித்தி

பாட்டு

சுகந்தி சுப்பிரமணியம், சோ. குருநாதன், [illegible] பாலசிங்கம், ஸ்ரீஞானபூஷணி சிவசுப்பிரமணியம், [illegible] இராஜினி இராசமணி, கிருஷ்ணமூர்த்தி ஜெயந்தகுமாரி, நாகலிங்கம் குமாரசாமிசர்மா, செல்வினி இராசையா, பிரமிளா சுந்தரலிங்கம், [illegible] மலர் செல்லையா, சத்தியசௌரி [illegible] [illegible] கவேசன், ஜனனி இராமமூர்த்தி, நடராஜன் தட்சணாமூர்த்தி ஐயர், [illegible] நடராஜன், [illegible] குருசாமி, ராஜினி வெங்கடேசசர்மா, ஜெயந்தி சபாரத்னம், ஷிரானி தமோதரலிங்கம், [illegible] நாகலிங்கம், சாந்தி பொன்னுத்துரை, [illegible] தாஸ், வனிதா பிரியம்.

வீணை

சுதந்தி குலஞானம், மதிவதனி யேசுதாசன்.

வயலின்

நிரூஜ நேசமலர் செல்லையா, ராஜினி [illegible]

புல்லாங்குழல்

ஜெயந்தி சபாரத்தினம்.

(தொடரும்)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மக்கள் கருத்து

பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியரிடையே சம்பள வேறுபாடு

பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்களிடையே [illegible] சம்பளத்திட்டம் [illegible] ஆசிரியர்கள் மத்தியில் [illegible]

[illegible] பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்களிடையே சம்பள வேறுபாடு இருந்து வந்தது. [illegible] 311 ரூபாவும், சாதாரண [illegible] பயிற்சிபெற்றவர்கள் 290 ரூபாவும் அடிப்படையாகக் கொண்டிருந்தனர். [illegible]

[illegible] 1977 [illegible]

1977 ஆண்டுக்கு முன்பு நியமனம்பெற்ற ஆசிரியர்கள் [illegible] ரூ 4260 — 18 X 180 —7500 [illegible] 318 [illegible] 18 வருடங்கள் [illegible]

[illegible] 1977 [illegible] 3900-17X180-6960 (அதிகூடிய சம்பளம் ரூ. 5700) [illegible] 335 ரூபாய் [illegible] 17 வருடங்கள் [illegible]

[illegible]

1977 ம் ஆண்டுக்கு முன்பு நியமனம் பெற்றவர்களே [illegible] பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்களின் [illegible]

[illegible] பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்களுக்கிடையே சம்பள வேறுபாடு [illegible]

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

"மாணவர்மத்தியில் ஒழுக்கு, கட்டுப்பாடு

ஒழுங்கான சமுதாயம அமைய வழிவகுக்கும்"

— நீதவான் மகேசன்

(புலோலி)

"மாணவர்கள் மத்தியில் ஒழுங்கும் கட்டுப்பாடும் நிலவ வேண்டும். அப்போதுதான் நாட்டின் எதிர்காலத்தில் ஒழுங்கையும் கட்டுப்பாட்டையும் [illegible] சமாதானத்தையும் பாதுகாக்க முடியும். பாடசாலைகளில் மாணவர் ஒழுக்கக் கோவைகளும் சட்டமுறைகளும் [illegible] மாணவர்களுக்கு [illegible] பாடசாலை அதிபர்கள் ஆசிரியர்களின் [illegible] அரசாங்கம் மக்களிடையே ஒழுங்கு முறைகளைப் புகுத்தி மக்களைப் பாதுகாப்பதற்காகவே சட்டங்களை [illegible] வருகின்றது."

இவ்வாறு பருத்தித்துறை நீதவான் திரு கே. எஸ். மகேசன் பருத்தித்துறை மெதடிஸ்த பெண்கள் உயர்தரக் கல்லூரியில் "மாணவர்களின் ஒழுக்க முறைகளும் சட்டமும்" என்னும் விடயம்பற்றி சிறப்புரை நிகழ்த்துகையில் குறிப்பிட்டார். [illegible]

[illegible] சட்டங்களை [illegible] சமுதாய [illegible] ஒழுங்கான வழிநடத்த [illegible]

"அரசாங்கம் [illegible] சமாதானத்தையும் ஒழுங்கு முறைகளையும் [illegible] மக்கள் [illegible] வாழ்க்கை [illegible]

"இவை எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக தெய்வநீதி [illegible] சமுதாய [illegible] நாட்டின் [illegible] பாதுகாப்புக்கும் [illegible] மக்களிடையே [illegible] சமூக [illegible] நீதி [illegible]

குழந்தைகளுக்கும் சட்டம் இருக்கின்றது

"சட்டம் [illegible] பிள்ளைகள் [illegible] குழந்தைகள் [illegible]

(6-ம் பக்கம் பார்க்க)

மஞ்சமமர் கந்தனருள் வேண்டி நிற்போம்

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட லம்பிரெட்டா ஸ்கூட்டர் உதிரிப் பாகங்கள்

ஃ மொரிஸ் மைனர் பிஸ்ரன் வகைகள்
ஃ மொரிஸ் மைனர் புஸ் வகைகள்
ஃ மொரிஸ் மைனர் காஸ்கற் செற்வகைகள்
ஃ Hydraulic Jack 2 ton 5 Ton வகைகள்
ஃ "Honda" மோட்டார் சைக்கிள்
ஃ சீல்வீம் (Lucas மற்றும் லைட் வகைகள்

விற்பனைக்கு உண்டு

யாழ். மோட்டர் ஸ்ரோர்ஸ்

108/3 ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்
தொலைபேசி: 7752

நல்லைக் கந்தன் அருள் நாடி நிற்போம்!

0 கூறைச் சேலைகள்
0 பட்டு வேட்டிகள்

[illegible]

க. நாகமுத்து அன் சன்

48, 50 [illegible] — யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 7475

0 அழகிய சேட் வகைகள்
0 பெல்பொட்டம்
0 சிறுவர் ஆடைகளுக்கும்

சிறந்த இடமாகும்! மீண்டும் வருக நன்றி!

அடியார்கள் கந்தன் அருள்பெற பிரார்த்திக்கிறோம்.

பிலிப்ஸ் றேடியோக்கள்
பிலிப்ஸ் டெலிவிசன்கள்
பிலிப்ஸ் கசட்டுக்கள்
நாசனல் றேடியோக்கள்
சன்யோ றேடியோக்கள்

இன்னும் [illegible] வெளிநாட்டு றேடியோக்கள் [illegible]

S. சுலைமான்கண்டு அன் பிறதர்

5 & 7, ஸ்டான்லி வீதி யாழ்ப்பாணம்.

உங்கள் குழந்தைகளின் மழலைச் சிரிப்பைக் கண்டு களிக்க

"செல்லம்ஸ்"

படம்பிடிப்பவர்கள்

94 - 96, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். — போன்: 436

ஆறிரு தடந்தோள் வாழ்க
அறுமுகம் வாழ்க வெற்பைக்
கூறுசெய் தனிவேல் வாழ்க
குக்குடம் வாழ்க செவ்வேள்
ஏறிய மஞ்ஞை வாழ்க
யானைதன் அணங்கு வாழ்க
மாறிலா வள்ளி வாழ்க
வாழ்க சீர் அடியாரெல்லாம்

உரிமையாளர்: செல்லையா இந்திரசித்து

லலிதா ஜுவல்லறி

நம்பிக்கைக்கு உத்தரவாதமுள்ள நகைவியாபாரிகள்
நவீன டிசைனுக்கும் சிறந்த வேலைப்பாட்டுக்கும் பெயர்பெற்ற ஸ்தாபனம்

லலிதா மாளிகை

213, 133 கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 7205.

நல்லைக்குமரன் மஞ்சத்தில் காட்சியளிக்கும் திருவிழாவில், செல்வச் சந்நிதியான் தேரில் பவனிவரவும் வாழ்த்துகின்றோம்

வட இலங்கையில் புகழ்பெற்ற ஒரே ஒரு பொறியியல் நிறுவனம்

புரூ மோட்டர்ஸ் என்ஜினியரிங் கொம்பனி லிமிட்டெட்

844, பருத்தித்துறை வீதி, நல்லூர். போன்: 8006.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நல்லை முருகன் மஞ்சத் திருவிழாச் சிற

நல்லைநகர்க் கந்தப்பெருமானின் அழகுத்தத்துவமும்

நமது நோக்கு

இனத் துவேஷம்

காலப்போக்கில் கோயிலும் ஆன் லயமும்

கால மற்றத்தில் கோயில்களின் வளர்ச்சி

-- சொக்கன் --

அழகின் தத்துவம்

ஆதி மக்களின் வழிபாடு

குருபணி

இறைவன்

ஞான நாயகனே போற்றி

-செல்வி வாசுகி சிவராமலிங்கம்

நல்லைக்கந்தன் அருள் அனைவரும் பெற பிரார்த்திக்கிறோம்!

தங்க, வைர நகைகளைத் தெரிவு செய்ய மறவாதீர்கள்.

பொ. அம்பலவாணர்

தங்க, வைர, நகை வியாபாரம்

119, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7199 தந்தி: 'வைரம்'

மஞ்சத்தில் பவனிவரும் நல்லை முருகன் அருளை எல்லோரும்

ஃ பமிலி புளக் ஐஸ்கிறீம் ஃ ஐஸ்கிறீம் வகைகள்

றிக்கோ

தொலைபேசி: 464, 7889

றிக்கோ சுவிற்ஸ் அன்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சிறப்பு மலர்

...மானும்

நல்லூர்ப் பதியுறையும் கந்தா!

பல்லவி

நல்லூர்ப் பதியுறையும் கந்தா!—பக்தர்
கை தூக்கி அழைக்கும் குரல் கேட்டு வந்தா!

அநுபல்லவி

உள்ளத்தில் வினையாக் வாழ்வு கெடாது:
வில்லெடுத்துப் பகைத்து; அழிக்க நோக்கோர்.
—நல்லூர்...

சரணங்கள்

சக்தி வேலும் சதங்கை ஆற்றலோடு பெருக;
துன்பம் அகல... துன்பமை நீக்கி மனிர...
எங்கும் உருகும் இனிய தமிழிசை வர;
இன்பம் அடைந்தோம் இறைவனருள் நாட்ட
—நல்லூரில்

எந்நாளும் இடரும் எம்மை வாராது;
முத்தமிழ் முனிவனை முன்வந்து செல்லும்;
சித்தம் களித்தன் திருவடிப் பெறவும்
சக்தி தரும்ஞான வேலே கந்தா—
—நல்லூர்

-இமி லேக் கண்ணன்

வடலியடைப்பு புதருனை ஸ்ரீசித்திவிநாயகர்,
தொண்டமானாறு செல்வச்சந்நிதி குமரன்
தேர் உற்சவம் சிறப்புறவும்,
நல்லைக்குமரன் மஞ்சம் சிறப்புறவும்
வாழ்த்துகின்றோம்.

யாழ். நகரில் முகூர்த்த பிடவைகளுக்கு
அதிர்ஷ்டமான இடம்.

சி. கே. பி. ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

74, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம். ஹலோ: 7503

...அருள் பெற்றுப் பெருவாழ்வு பெறுக!

பிறந்த தினம், திருமணம் ஆகிய வைபவங்களுக்கு
சிறந்த ரிச் கேக்-பட்டர் கேக் வகைகளை
...
யாழ் நகரில் சிறந்த இடம்
றிக்கோ

...ன்கிறீம் ஹவுஸ்

370, ஆஸ்பத்திரிவீதி
யாழ்ப்பாணம்.

அருவமும் உருவமாகி அநாதியாய்ப் பலவாய் ஒன்றாய்ப்
பிரமமாய் நின்ற சோதிப் பிழம்பதோர் மேனியாகி
கருணைகூர் முகங்கள் ஆறும் கரங்கள் பன்னிரண்டுங் கொண்டே
ஒருதிரு முருகன் வந்தாங் குதித்தனன் உலகமுய்ய.

திருமுருகன் அருள்பெற்றுப் பெருவாழ்வு வாழியவே!

யாழ் நகரில் ✱ தங்க ✱ வைர நகைகளை புதிய டிசைன்களில் தெரிவுசெய்வதற்கு
கே. கே. வி. யாழ்ப்பாணம் நகைமாளிகைக்கு
விஜயம் செய்யுங்கள்

✱ ஓடர்கள் குறித்த தவணையில் செய்துகொடுக்கப்படும்.

கே. கே. வி. யாழ்ப்பாணம் நகைமாளிகை

82|4 கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி 362.

K.K.V. JAFFNA JEWEL HOUSE

No: 82/4 Kasturiar Road, Jaffna. [Phone: 362]

கைதாரையும் வாழவைக்கும் முருகையா—இந்த
வையத்தைப் பரிபாலித்தருள் ஐயா
அடியார்களே கலப்பட நல்லெண்ணெயை உபயோகித்து உடல்
நலத்தைக் கெடுத்துக்கொண்டு முருகா முருகா என
ஓலமிடுவதை விடுத்து

நல்லெண்ணெ ராஜா

வி. எஸ். பி. ஸ்பெஷல்

(லஞ்ச் ஓயில்)

நல்லெண்ணெயைப் பாவியுங்கள்
வி. எஸ். பி ஸ்பெஷல் நல்லெண்ணெ
சுத்தமானது-கலப்பற்றது - சக்திதருவது,
ஏகவிநியோகஸ்தர்களும், விற்பனையாளர்களும்

பரிமளா ஸ்ரோர்ஸ்

26 A. மானிப்பாய் வீதி, (தொலைபேசி:7214) யாழ்ப்பாணம்.

ஓம் முருகா

நாளென் செயும் வினைதானென் செயுமெனை நாடிவந்த
கோளென் செயும் கொடுங்கூற்றென் செய்யும் குமரேசரிரு
தாளுஞ் சிலம்புஞ் சதங்கையுந் தண்டையும் சண்முகமுந்
தோளுங் கடம்பு மெனக்குமுன்னே வந்து தோன்றிடினே.

மஞ்சம் மீதேறும் மயில்வேலன் நல்லூர் வடிவேலன் அருளை
அடியார்கள் பெற்றுப் பெருவாழ்வு வாழ்வார்களாக!
ஆதாயம் பெருகுவது அறப்பணிக்கு உதவும்

மில்க்வைற் தயாரிப்புகளின் மேலுறைகளைக் கவனித்து வாங்குங்கள்

மில்க்வைற்

யாழ்ப்பாணம்.

வேலவனின் தாள் பணிந்து காலமெலாம் சுகம்பெறுக

விவசாயிகளே! வர்த்தகர்களே! நமது உள்ளூர்
உற்பத்திப் பொருட்களான

மிளகாய் - வெங்காயம் - கிழங்கு

மற்றும் உற்பத்திப் பொருட்களை நியாயமான விலைக்குக்
கமிஷன் அடிப்படையில் விற்பனை செய்வதற்கு எம்மை நாடுங்கள்
நாம் சகல ஒத்துழைப்பும் நல்குவோம்.

ஸ்ரீ திருப்பதி ஏஜன்ஸி

130, 4- குறுக்குத்தெரு. கொழும்பு 11.
தொலைபேசி: 29676 தந்தி: 'திருப்பதி'

கிளை: திருப்பதி ஸ்ரோர்ஸ்

51, மானிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 7119-7891

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மஞ்சமமர் கந்தன் தஞ்சமென வந்த அடியார் வினை தீர்ப்பான்

கண்ணுக்கினிய நகைகளுக்கு ஜப்பான் ஜுவலர்ஸ்
கருத்தைக் கவரும் நகைகளுக்கு ஜப்பான் ஜுவலர்ஸ்
மாற்றுக்குறையாத நகைகளுக்கு ஜப்பான் ஜுவலர்ஸ்
[illegible]

ஜப்பான் ஜுவலர்ஸ்

64, கன்னாதிட்டி றோட், போன்: 518 யாழ்ப்பாணம்

மஞ்சமமர் கந்தன் அருள் அனைவர்க்கும் கிட்டுவதாக!

கூடியவிரைவில் நாங்கள் சைக்கிள் டயர்களும், டியூப்புகளும் உற்பத்தி செய்யவிருக்கின்றோம் என்பதனை எமது ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன் அறிவிக்கின்றோம்.

✱ கவர்ச்சியான இழை ✱ சொகுசான ஓட்டம்
✱ நீடிய பாவனை, ✱ உத்தரவாதமுள்ள வேலைப்பாடு
ஆகியவற்றிற்கு உங்கள் தேய்ந்துபோன டயர்களை எம்மிடம் புதுப்பியுங்கள்

நோர்தேண் இன்டஸ்றீஸ்

112, ஸ்ரான்லி றோட், (போன்: 7158) யாழ்ப்பாணம்.

ஒழுங்காக...

[illegible]

காட்டு நீதி முறை

[illegible]

"மக்கள் செல்வநிதி, [illegible] ... இருக்காது."

நல்லை முருகன் புகழ் பாடி
நலங்கள் பெற்று உய்திடுவோம்

கலாஜோதி மில்ஸ்

51/10, மானிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

வருவான் வடிவேலன் தருவான் இன்னருள்

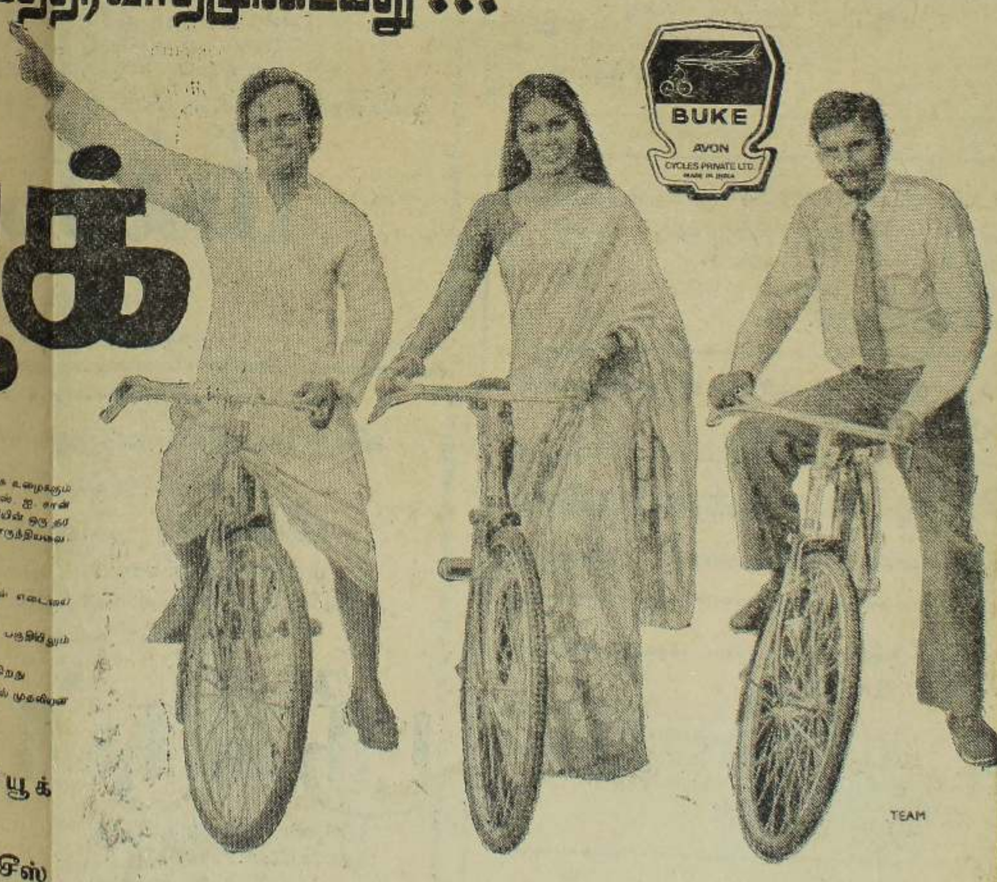
யாழ் நகரின் சிறந்த படப்பிடிப்பாளர்

பாரத் ஸ்ருடியோ

கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். போன்: 252

உறுதிப்பாட்டிற்கு உத்தரவாதமுடையது...

பியூக் சைக்கிள்.



ஆண்டாண்டு காலம் உங்களுக்கு உற்ற துணையாக இருந்து கடுமையாக உழைக்கும் ஒரு சைக்கிள் பியூக். சைக்கிள்களுக்கு இந்திய அரசாங்கத்தின் ஐ. எஸ். ஐ. சான்றிதழ் பெற்ற ஒரேயொரு தாபனமாகிய அவொன் சைக்கிள் கம்பனியின் ஒரு தரமான தயாரிப்பு இதுவாகும். இதன் உருக்குச் சட்டங்கள் வைரம் பொருந்தியவை. ஆதலின் கடின பாவனையிலும் நீடித்துழைக்கின்றது.

இதன் மற்றைய சிறப்பம்சங்களாவன:-

- சவாரி செய்பவரோடு இன்னும் மேலதிகமாக 500 றாத்தல் எடையை சுமக்கிறது.
- இதில் பொருந்தும் உதிரிப் பாகங்களை நாட்டின் எந்தப் பகுதியிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- கரடு முரடான பாதையில் இதமாகவும் ஒய்யாரமாகவும் ஓடுகிறது
- இதன் தேயும் உறுப்புகளான பறச்சக்கரம், சங்கிலி, பீடேல் முதலியன கூட நீடித்த பாவனை தரும் உறுதியுடையவை.

பியூக் சைக்கிளில் சவாரி செய்வது உங்களுக்கு சிக்கனமானது.

பியூக் 6 மாத உத்தரவாதம் கொண்டது

உங்கள் பணத்திற்குச் சிறந்த பெறுமதி தருவது பியூக்

ஏகப் பிரதிநிதிகள்:
சென்ட்ரல் ஏஜென்சிஸ்
135, மெசெஞ்சர் வீதி, கொழும்பு 12. தொலைபேசி 24021

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மஞ்சத்திலேறி மக்கள் துயர்தீர்க்க
வரும் மயில்வாகனனை மனங்குளிரப் பாடிடுவோம்!
0 அபிஷேகச் சாமான்கள்
0 அத்தி ரச் சாமான்கள்
0 விவாக முகூர்த்தப் பொருட்கள்
மற்றும்
கோவில் தேவைகளுக்கான
சகல மருந்துச் சாமான்களும்
மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
க. செ. கைலாசம்பிள்ளை அன் சன்ஸ்
(மருந்துச்சரக்கு வியாபாரம்)
76, பெரியகடை, (போன்: 7135) யாழ்ப்பாணம்.

நல்லைக்கந்தன் அருள் அனைவரும் பெற்று
பெருவாழ்வு பெறுக!
அழகிய பவுண் நகைகள்,
தங்கப்பவுண், வைரங்கள்,
ஆகியவற்றுக்கு
கே. என். எம்.
மீருன் சாஹிப்
தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை
கன்னாதிட்டி, (போன்: 585) யாழ்ப்பாணம்.

நல்லைக் குமரனை மஞ்சத்தில்
தரிசித்து உய்தி பெறுவோம்
ராஜு ஸ்ரோர்ஸ்
இறக்குமதி செய்பவர்கள்
பால்மா வகைகள், நூதன விளையாட்டுச் சாமான்கள்,
கோப்பை, பீங்கான் கிளாஸ், எனமல்
அலுமினியம், எவர்சில்வர் சாமான்களும்
நெற்குற்றும் மாவு அரைக்கும்
இயந்திரங்கள் அதன் உபஉறுப்புகள்
சுவர்மணிக்கூடு, கைக்கடிகாரங்கள்
மின்சார மோட்டோர்கள்
மின்சார விசிறிகள்
மின்சார உபகரணங்கள்
மற்றும் சில்லறைச் சாமான்களுக்கும்
சுவைமிக்க பேபி மார்க் குளிர்பானங்களுக்கும்
இங்கே விஜயம் செய்யுங்கள்!
67-69 கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 371 தந்தி: ராஜு

நல்லைக்கந்தனை வணங்கி நலங்கள் யாவும் பெறுவோம்

பண்டைத் தமிழ் மக்கள் சிவபெருமான், முருகன், கொற்றவை, திருமால் முதலிய தெய்வங்களுக்குக் கோயில் அமைத்துச் சிறப்பாகத் திருவிழாக்கள் செய்துவந்தமையைப் பரிபாடல், பட்டினப்பாலை, பதிற்றுப்பத்து, அகநானூறு, திருமுருகாற்றுப்படை, [illegible] பாணாற்றுப்படை முதலிய பழந்தமிழ் இலக்கியங்களால் அறியக்கிடக்கின்றது. சங்க காலத்தில் இறை வழிபாட்டில் கோயில் வழிபாடு முதல் இடத்தினைப் பெற்றதனை,

"பிறவாயாக்கைப்
பெரியோன் கோயிலும்
அறுமுகச் செவ்வேள்
அணிதிகழ் கோயிலும்
வால்வளை மேனி
வாலியோன் கோயிலும்
நீலமேனி நெடியோன்
கோயிலும்"

எனச் சிலப்பதிகாரத்திலுள்ள பாடல்களால் உணரக் கூடியதாகவுள்ளது. "பிறவாயாக்கைப் பெரியோன்" என்பது

அ. சிவானந்தன்

ஒப்பற்ற திருவருள் மிக்க சிவபெருமானைக் குறிப்பதாகும். அத்தகைய எல்லையற்ற சிவபெருமானின் திருவருளால் தோன்றிய பெருமான்தான் முருகப்பெருமான்.

முருகப்பெருமானுக்குத் தமிழ் நாட்டிலும், ஈழத்திலும் பழமையும் பெருமையும் மிக்க கோயில்கள் பல உள.

முருகப் பெருமானின் [illegible] எல்லையற்ற சக்தி [illegible] உலகோருக்கு [illegible] திருமுருகாற்றுப் படை, [illegible] முருகப் பெருமானின் [illegible] அருணகிரிநாதர் பாடிய திருப்புகழ் முருகனின் அற்புதச் செயல்களை வெளிப்படுத்துவதாக உள்ளது. இவையன்றி பழனி [illegible] ஸ்ரீமத் தண்டபாணி சுவாமிகள் பிற்காலத்திலே தோன்றிய தெய்வப் புலவர்களாலும் சித்தர்களாலும் பாடப்பட்ட பிரபந்த வகைகள் எண்ணில் அடங்கா. ஈழத்திலும் முருகப்பெருமானைப் பற்றி வெளிவந்த நூல்கள் முருகனின் அற்புதங்களைச் சித்திரிக்கும் சாதனமாக அமைந்துள்ளன.

முருகன் அடியார்கள் கோயி[illegible] பொழுது [illegible] மனத்தைச் செலுத்தாமல், நாம் வழிபடச் செல்லும் பெருமானின் திருநாமங்களை உச்சரித்துக்கொண்டு [illegible] செல்லுதல் வேண்டும். நாம் பூரண [illegible] காண்பதும் [illegible] நம் நினைவு எல்லாம் முருகப் பெருமானின் திருவருளைச் சார்ந்திருக்கும். இவ்வுண்மையை [illegible] தான் உணர முடியும்.

[illegible] முருகனிடம் [illegible] இராமலிங்க அடிகள் முருகனிடம் கேட்கும் பாடலொன்று நினைவு கொள்ளத் தக்கதாகும்.

"ஒருமையுடன் நினது திரு
மலரடி நினைக்கின்ற
உத்தமர் தம் உறவு வேண்டும்
உள்ளொன்று வைத்துப்
புறம் ஒன்று பேசுவார்
உறவு கலவாமை வேண்டும்,
பெருமை பெறு நினது
புகழ் பேச வேண்டும்,
பொய்மை பேசாது
இருக்க வேண்டும்;
பெருநெறி பிடித்து
ஒழுக வேண்டும்;
மதமான பேய் பிடியா
திருக்க வேண்டும்"

என்பதேயாகும். ஏது பிழை செய்தாலும் ஏழையேற்கு இரங்கி நீ [illegible] தெய்வம் தான் முருகப்பெருமான்.

முருகன் நமக்கு வேண்டுவனவாவற்றையும் [illegible] அறியும் ஆற்றல்

9-ம் பக்கம் பார்க்க

தொண்டமானாறு செல்வச்சந்நிதி குமரன்
தேரேறி பவனிவரவும்; நல்லைக்குமரன்
மஞ்சத்தில் களிநடனம் புரியவும் வாழ்த்துகின்றோம்.
வடஇலங்கையில் முகூர்த்த பட்டுப்
பிடவைகளுக்கு பெயர் பெற்றவர்கள்
மணியம்ஸ் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்
16, நவீனசந்தை, யாழ்ப்பாணம். (போன்: 7545)
கிளை: 15, ஜூபிலி பஜார் 54, நவீனசந்தை, யாழ்ப்பாணம்.

தொண்டமானாறு, செல்வச்சந்நிதி முருகனின் தேர்ப்பவனி சிறக்கவும்;
மஞ்சத்தில் நல்லைக்குமரன் பவனிவரவும் அடியார்களுக்கு எமது வாழ்த்துக்கள்!
சுவையான சுத்த சைவஉணவில் உங்களை திருப்திவைக்கும்
ஒரே சைவவிலாஸ்
ஸ்ரீ தாமோதரவிலாஸ்,
239, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 7065.
உங்கள் தேவைகளுக்கு
ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண
9, நவீனசந்தை ஆஸ்பத்திரி வீதி
யாழ்ப்பாணம். போன்: 7497.

நல்லையில் குடிகொண்டிருக்கும் குமரன் மஞ்சத்தில் உலாவரும் புனிதநாளில்,
சந்நிதியான் தேரேறி பவனிவருகின்றான். உங்கள் அனைவரையும் வாழ்த்துகின்றோம்!

எமது விசேட காட்சிச்சாலை
நல்லூரில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது
உங்கள் மனம்கவரும் பொருட்களை வாங்கலாம்...
சி. சின்னத்துரை அன் பிறதர்
39, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். போன்: 284.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"விழிக்குத் துணைதிரு மென்மலர்ப் பாதங்கள் மெய்ம்மைகுன்றா
மொழிக்குத் துணைமுருகாவெனும் நாமங்கள் முன்புசெய்த
பழிக்குத் துணை அவன் பன்னிரு தோளும் பயந்ததனி
வழிக்குத் துணைவடி வேலும் செங் கோடன் மயூரமுமே"

— கந்தர் அலங்காரம்.

மஞ்சத்தில் பவனிவரும் நல்லூர்க் கந்தன் அருள்பெற வந்த அடியார்களுக்கொரு நற்செய்தி!

தரமான
உணவு வகைகளைத்
தயாரிக்க
என்றும்
மறவாதீர்கள்
சி. எஸ். கே.
வெள்ளை
தேங்காய்
எண்ணெய்

உங்கள்
கால்நடைகளுக்கு
சி. எஸ். கே.
பிண்ணாக்கு
மறவாதீர்கள்
எ. எஸ். கே.
பிண்ணாக்கு
சி. எஸ். கே.
பிண்ணாக்கு

சி. எஸ். கே.
கந்தையா செட்டியார் ஸ்தாபனம்

யாழ்ப்பாணம்

தொலைபேசி: 646

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நல்லைக்கந்தனை ...

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

உலகை ஞானமே பெருமான் முருகன் எனவே அவனின் திருவருளை மாந்தர் நினைக்கவே இருள் அகன்று ஞான ஒளி படர் பிரகாசிக்கும். ஈனமான பற்றுக்களை நல்லூர்க்கந்தனை வழிபட்டு அவன் திருவருளைப் பெறுவார்களாக.

ஹரன் (யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
10-30, 2-30, 6-30, 9-30
முத்துராமன்-சுஜாதா
முத்தான முத்தல்லவோ
(புதிய பிரதி)

நாகம்ஸ் (சுன்னாகம்)
தினசரி 6-30, 9-30
சனி, ஞாயிறு 2-45
சிவாஜி - சுஜாதா
அந்தமான் காதலி

வெஸ்லி (கல்முனை)
தினசரி 6-30, 9-30
சனி, ஞாயிறு 2-30
கமலஹாசன்
மன்மதலீலை

இன்றைய பலன்

(25-8-1980)

ஆவணி மாதம் 9-ம் திகதி (திங்கட்கிழமை)

மேடம்: இயந்திரத் தொழில் சம்பந்தமான இடம் பெறும் சிலருக்கு புதிய வாகனத்தில் முதலீடு செய்யும் சந்தர்ப்பம் ஏற்படலாம்.

இடபம்: கட்டிடக்கலை ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கு அது மேலும் கூட்டியே ரும் மண விவகாரங்கள் உகிழ்ச்சியை அளிக்கும் புத்திரர் ஒருவரின் வெளிநாட்டுப் பயணம் திருப்தி நடவடிக்கை எதிர்க்கப்படும்.

மிதுனம்: இதயம் சம்பந்தமானவர்களும் எதிர்ப்பாளர்களும் எதிர்க்க தாக்குதல் ஏமாற்றம் இடம்பெறும் எனினும் இருள் சூழ்ந்த நிலை விலும் ஒன்று பேசு தெளிவான பேச்சை தவிர்த்து வசிப்பதில் கவனம் வைக்கவும்.

கடகம்: மேலிடத்திலிருந்து நேசகரம் நீட்டப்படும் என்றும் கூட உத்யோகத்தில் அப்புறப்படுத்தல் கூறும் பற்றி அமைதி நிலவும் சிலர் வாழ்க்கையில் காதல் பிரச்சினை இடம்பெறும். நல்ல நாள்.

சிம்மம்: தொழிலாளர் தம்மால் ஆகும் தொழில் புரியும் இடத்தில் ஏமாற்றத்துக்கு இடமுண்டு வழக்கு விவகா[illegible] ரங்கள் சாதகமாகவிடலாம் விவகாரங்களைத் தவிர்க்கவும் அடக்கம் வேண்டும்.

கன்னி: கல்வியில் அதிகம் வெற்றி கிடைக்கும் நீண்ட நாள் கடை இன்று விலைக்கூடும் முதியவர் ஒருவர் உங்கள் முன்னேற்றப் பாதையில் அமைத்துச்செல்வார் இளைய இளைஞர்கள் வெளிநாட்டுக்கும் இடமுண்டு.

துலாம்: தங்கம் மேலிடும் தக்க மதிப்பும் கிடைக்கும் கின்றவர்களுடன் தொடர்புகள் பெறும் உழைப்பினால் பணமும் உற்சாகமும் பிறக்கும்.

விருட்சம்: தெளிந்த மனத்துடன் செயலாற்றப் புறப்படுவீர்கள் நிறைப்பட்டிருக்கும் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் சிறப்பான முயற்சி செய்யின் முன்னேற்றத்துக்கு இடமுண்டு. பணவிவகாரம் திருப்தியைக் கொடுக்கும்.

தனு: கடன் தொல்லைகள் கவலையைத்தரும் உறவினருடன் பிணக்குகள் தோன்றும் தங்கள் ஒருவரின் நடவடிக்கை கவலைத்தரலாம். புதிய முதலீடுகளை இன்று தவிர்ப்பதுடன் உஷாராக இருக்கவும்.

மகரம்: இளைஞர் பிள்ளைகள் இடம் வேதனைப்படும் வீட்டில் வைத்தியச் செலவு அதிகரிக்கலாம் நண்பர்களுக்கு மத்தியில் அபிப்பிராய பேதம் தோன்றக்கூடும் உணர்ச்சி வசப்படாதிருக்கவும்.

கும்பம்: வாழ்க்கையில் ஒரு திருப்பம் திரவிய இலாபத்தைக் கொண்டுவரும் வணிகர்கள் புதிய துறைகளில் முதலீடு செய்வதற்கு விரும்புவார்கள் நல்ல ஆதரவு கிடைக்கும்.

மீனம்: ஆசாரக் குறைவும் அகௌரவமும் இன்று அதிக செலவைத் தவிர்த்துக் கொள்ளவும் பூமியபிணக்கிருக்கும் வழக்கு விவகாரத்துக்கும் இடமேற்படும்.

சோதிடக்கலாநிதி
திருமலை
க. வேலுப்பிள்ளை

வேலணை முத்துமாரி தேர்

(வேலணை)

வேலணை பெருங்குளம் முத்துமாரியம்மன் கோவில் இரதோற்சவம் இன்று திங்கட்கிழமை நண்பகல் நடைபெறவிருக்கின்றது.

இன்று மாலை தீர்த்தோற்சவமும் நாளை பூங்காவனத்திருவிழாவும் நடைபெற்று உற்சவம் முடிவடையும். (க)

கூட்டுறவுச் சங்கக்கடையில்

கூரைவழியாகப் புகுந்து ஜவுளி, பால்மா திருட்டு

(யாழ்ப்பாணம்)

பூட்டப்பட்டிருந்த கூட்டுறவுச் சங்கக்கடை ஒன்றின் கூரைத்தகரத்தை வெட்டி உள்ளே புகுந்த திருடர் கோஷ்டி ஒன்று கடையில் இருந்த சுமார் மூவாயிரம் ரூபா பெறுமதியான ஜவுளிகளையும் பால்மா வகைகளையும் திருடிச் சென்றுள்ளனர்.

வண்ணார்பண்ணை கடமேற்கு பலநோக்கு பெரிய தம்பிரான் கோவிலடி கூட்டுறவுச் சங்கத்திலேயே இத்திருட்டுச் சம்பவம் நடைபெற்றுள்ளது.

சங்கக்கடை முகாமையாளர் திரு ஞானப்பிரகாசம் என்பவர் இத்திருட்டுப் பற்றி யாழ். பொலிஸ் நிலையத்தில் புகார் செய்துள்ளார்.

அப்புகாரில் கூறப்பட்டுள்ளதாவது:

வழமைபோல முடிந்ததும் சிற்றூழியர்களால் சங்கக்கடையைப் பூட்டி விட்டு வீடு சென்று மறுநாள் காலை வந்து பார்த்தபோது கடையின் கூரைத் தகரம் வெட்டப்பட்டிருந்தது. கடையின் உள்ளே வைக்கப்பட்டிருந்த துணிவகைகளும் பால்மா வகைகளும் திருடப்பட்டது தெரிய வந்துள்ளது எனக் கூறியுள்ளார்.

(2 ம் பக்கம் பார்க்க)

பயிற்றப்பட்ட...

(3 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மடு?

இவ் வேறுபாட்டை மாற்றியமைத்துச் சாதனையைப் படைக்க அரசாங்கம் ஆவன செய்ய வேண்டும். தொழிற்சங்கங்களும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.

உதயசாரதி
3013 ஆஸ்பத்திரி வீதி,
மட்டக்களப்பு.

ராஜா (யாழ். நகர்)
முத்துராமன்-லக்ஷ்மி
V. S. ராகவன் ஆகியோர் நடித்த
தினசரி 4 காட்சிகள்
நங்கூரம் (ஈஸ்ட்மன் கலர்)

வெலிங்டன் (யாழ்நகர்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
சகுனிகாந்த்-லதா
6-ல் இருந்து 60 வரை

லிடோ (யாழ்நகர்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
எம்.ஜி.ஆர்.-ஜெயலலிதா
என் அண்ணன்

மனோகரா (யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 10-30, 2-00, 4-45 7-00 & 9-45
"Thats Carry On"
Comedy — Adults only

சாந்தி (யாழ்நகர்) போன்: 7642
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30, 9-45
தென்னகத்தின் பல முன்னணி நட்சத்திரங்கள் நடிக்கும் "வெள்ளிவிழா" வண்ணச்சித்திரம்
ஜனத்திரள் நிறைந்த 2வது வெற்றி மாதம்
நீயா?
"ஐந்து இளம் வாலிபர்களை படுகொலை செய்யும் ஒரு குமரிப் பெண்ணின் கதை"!

வின்ஸர் (யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 10-30, 1-30, 4-30, & 7-00
ஜெயலலிதா-ஜெயஸ்ரீ-ஜோதிலட்சுமி
(G)கன்பைற் காஞ்சனா
(புதிய பிரதி)
29-8-80 முதல் சிரிக்கும் சலங்கை

போயா தினத்தை யொட்டி இன்று சினிமாக் காட்சிகள் இல்லை

உங்களுக்கு ஓர் ரேடியோ அல்லது தொலைக்காட்சி T V வேண்டுமானால் எமது காட்சிச் சாலைக்கு வாருங்கள். அதனை இயக்கிக் காட்டச் சொல்லுங்கள். விற்பனைக்குப் பின் நம்பகரமான சேவை அளிக்கப்படும்.
J. V. C., T. V. விற்பனையாளரும் சீர் அமைப்பவர்களும்
ரேடியோ மனுவல்
121, ஸ்ரான்லி றோட்,
யாழ்ப்பாணம்.
தொலைபேசி இல: 8222.

பிறவிக்கடல்கடக்க அறுமுகனே துணையாவான்!
நம்பிக்கை-நாணயம் இரண்டிற்கும் உன்னதமான ஸ்தாபனம்
சேது சைக்கிள் ஸ்ரோர்ஸ்
எம்மிடம் சகலவிதமான சைக்கிள் உதிரிப்பாகங்களும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்
சேது சைக்கிள் ஸ்ரோர்ஸ்
(உரிமையாளர் V. சேதுராமன்)
24, மானிப்பாய் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

முருகனின் பேரருள் பெற்றுப் பெருவாழ்வு பெற அனைவர்க்கும் எமது வாழ்த்துக்கள்
முருகு என்றால் அழகு என்று பொருள்
அழகிற்கு அழகு தருவது ஆபரணங்கள்!
சிறந்த ஆபரணங்களுக்கு நாடுங்கள்
செ. சிவபாதலிங்கம்,
வைரக்கல் நகை வியாபாரம்,
220, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
தொலைபேசி: 7794
✶ சிறந்த வேலைப்பாடுள்ள தங்க நகைகளை விரும்பிய டிசைன்களில் செய்யச் சிறந்த ஸ்தாபனம்.
✶ ஓடர்கள் குறித்த தவணையில் செய்து கொடுப்பவர்கள்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கவின்நாட்டுக்கைக்கடிகாரங்கள்

ஓமாக்ஸ்

வண்ணவண்ண டயல்களில்
ஆண்கள் பெண்களுக்கான
மின்னியக்கி—தன்னியக்கி
விசைதிருப்பி—கடிகாரங்கள்
[illegible]

காந்தளகம்

213, காங்கேசன்துறைவீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

ஈழநாடு 50 சதம்

EELANAADU

யாழ்ப்பாணத்திலும் மறியல்!

இன்று ஆராய்வர்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணத்தில் இம்மாதம் 28-ம் திகதி முதல் ஒரு வாரத்துக்கு மறியல் போராட்டம் நடத்துவது பற்றி கட்சியின் [illegible] இன்று கூடி ஆராயவுள்ளனர். யாழ். [illegible] இச்சந்திப்பு நிரு [illegible] (கொ-கு)

அடியார்களுக்கு வாழ்த்துக்கள்

தரத்தினில் சிறந்த
மான்-முயல்- வரிசை திரை.
வாழை-விளக்கு செவ்வு பூ-
புலிமார்க் ஓடுகளையே
பாவியுங்கள்.

மு.நா.பொன்னம்பலம்
36, கே.கே.எஸ். வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7493

நல்லைநகர்க்...

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

[illegible]

மஞ்சத்தமர்ந்துவரும் மால்மருகன்

[illegible]

(இன்று தொண்டைமானாறு செல்வச்சந்நிதி முருகன் தேர்)

அருள்வாய் குகனே!

அடியார் வினைகள் அகற்றிடும் குருவே
அருளின் உருவே அருள்வாய் குகனே!
வடிவே வைவே! வட்டிடும் பிணிகள்
வாரா [illegible] வரமருள் வாயே!
ஓடியில் முதல்வா முருகப் பெருமானே!
[illegible]
வடிவே வருவாய் கதிர் வேலவனே!
சுந்தரா! கடம்பா! காத்தருள் வாயே!

[illegible] சரணம்!
கந்தவேள் முருகா காத்திடச் சரணம்!!
சுந்தரத் தேரினில் சுற்றியே வந்திடும்
சந்நிதி முருகனே சரணம்! சரணம்!

-எஸ். சி எஸ். சிதம்பரநாதன்

செதிய மஞ்சம் **தமிழ்பகுதியை...**

சேர்ந்த முத்துக் குமரன் [illegible] பொழிந்திடுகிச் [illegible] செய்தாம் [illegible]

1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

[illegible] (கு)

பற்சிகிச்சை...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

[illegible]

புங்குடுதீவி ஆரியரத்தினு

[illegible]

யு. என். பி...

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

[illegible] திரு அ. விஜயக்கோனுக்கு இறுதி மரியாதை செலுத்தினார். [illegible] முதற்கட்டம் கட்டப்பட்டது. (ஈ)

வடபகுதிக்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

[illegible] 100 [illegible]

மதுரையில்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

[illegible] (கு)

[illegible]

பரீட்சையில் ஆள் மாறாட்டம்

(வவுனியா)

[illegible] சு செனறுர்

மாபெரும் புத்தகக் கண்காட்சி!

நல்லூர்க் கந்தன் திருவிழாவை முன்னிட்டு 10 9-80 வரை விசேஷமாக இறக்குமதிசெய்யப்பட்ட சமயம் (புராண இதிகாசங்கள்) சங்கீதம், வைத்தியம், சோதிடம், தமிழ்மூலம் ஆங்கிலம் கற்றல், உயர் வகுப்புகளுக்கான பாடநூல்கள். குழந்தை இலக்கியங்கள், நாடகங்கள், அகராதி, ஆகிய நூல்களும்

நீங்கள் நீண்டநாள் ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்த யோகாசனப் பேராசிரியர் ஆசனா ஆண்டியப்பனின் மகத்தான படைப்புக்களான

- ✶ ஆரோக்கிய வாழ்வு (250 யோகாசனங்கள் அடங்கியது).
- ✶ ஆஸ்துமாவை நீக்கும் யோகாசனங்கள்.
- ✶ நீரிழிவு நோயை நீக்கும் யோகாசனங்கள்.
- ✶ உடல், எடை, தொந்தி மலச் சிக்கல் நீக்கும் யோகாசனங்கள்.
- ✶ இரத்த அழுத்தம், இதய நோய் நீக்கும் யோகாசனங்கள்.
- ✶ ஆண்மைக் குறைவு மூலம், மலடு விந்துநோய் நீக்கும் யோகாசனம்
- ✶ மாணவ, மாணவியரின் ஞாபக சக்தி யோகாசனங்கள்.
- ✶ பெண்களுக்கு இலகுவான யோகாசனங்கள்.
- ✶ மூத்திரத்தின் மகிமை.
- ✶ மூளை மனோபலத்தைப் பெருக்குவது எப்படி?
- ★ YOGASANA FOR BLOOD PRESSURE
- ★ YOGASANA FOR BLOOD PRESSURE, DIABETES AND ASTHMA.
- ★ Bargain sale of English Novels, Magazines and Periodicals

மற்றும் உங்களுக்குத் தேவையான எந்தப் புத்தகமும் தெரிவு செய்யலாம். தயவுசெய்து எமது மதிப்பிற்குரிய நூல்நிலைய நிர்வாகிகளையும் அபிமான வாசகர்களையும் ஒருமுறை குழந்தைகளுடன் சமூகம் கொடுக்கும்படி அன்புடன் வேண்டுகிறோம்.

பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை,

இல: 4A, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
தொலைபேசி: 7631 Cable: "BOOKS"

மக்கினொன் டிறவல் சேர்விஸ்
(லங்கா) லிமிட்டெட்.
MACKINNON TRAVEL SERVICE (Ceylon) LTD.
[illegible] ஸ்தாபனத்தை யாழ்ப்பாணத்தில்
8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
என்ற விலாசத்தில் திறந்து இயங்கி வருகிறது.

இங்கு ∘ உலகின் எப்பகுதிக்கும் விமான டிக்கட்
∘ அமெரிக்கன் எக்ஸ்பிரஸ் டிறவலர்ஸ் செக்
∘ சுற்றுலாக்கள் ∘ பாஸ்போர்ட்

இப்படி எல்லா வசதிகளையும் கொழும்புக்குச் செல்லாமலே ஒழுங்கு செய்து கொள்ளலாம்: உங்கள் பிரயாண ஒழுங்குகளை மக்கினொன் டிறவல் சேர்விஸ் (இலங்கை லிமிட்) ஸ்தாபனத்திடம் ஒப்படையுங்கள்.

மக்கினொன் டிறவல் சேர்விஸ் (சிலோன்) லிமிடெட்,
8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
த. பெ. எண். 92. தொலைபேசி: 8154.
பணம் மிச்சம்! [illegible]

இப்பத்திரிகை ஈழநாடு லிமிடெட் [illegible] Registered [illegible] The Eelanadu; Post Box No. 49; Telegram: Eelanadu, Phone 282.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org